

# EL AUTONOMISTA

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO CONCERTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
CALLE INDUSTRIA

TELÉFONO INTERURBANO. NÚM. 33

Teléfono particular: Interurbano, núm. 8

SE PUBLICA POR LA TARDE

Toda la correspondencia se dirigirá al Director

Anuncios, esquelas, remitidos y reclamos  
a precios según tarifa

De los trabajos publicados serán responsables  
sus autores. No se devuelven los originales



## D. José Torrent Cruañas

HA FALLECIDO A LOS 64 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Doña Carmen Capdevila, hijos, José, Rosa, María, Laura, Pilar, Montserrat y Carmen, hijos políticos, José Vilagrán, Eleuterio Llosa, Jorge Bataller y Juan Camps, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes y la razón Social HIJO DE NICOLÁS REGÁS, al participar a V. y familia tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria Calle de Puente Mayor n.º 65, mañana domingo día 19 a las 3 de la tarde para acompañar el cadáver a la Iglesia Parroquial de Puente Mayor y de allí a su última morada, por cuyo favor les quedarán altamente reconocidos.

Gerona, Junio de 1927.

NOTA: En la plaza de S. Pedro habrá carruajes.

### GERONA VINDICADA

En un periódico de Madrid, cuyo nombre no hace al caso, ha publicado recientemente — y por puro azar nos hemos enterado de ello — un artículo firmado por un señor Tomás Borrás a quien no tenemos el honor de conocer, en el cual se pretende hacer la fotografía de Gerona, cuando en realidad no se hace de nuestra querida ciudad sino una ridícula caricatura de malísimo gusto. Si el señor Borrás, autor de ese esperpento, hubiese declarado honradamente que no había visto Gerona sino de paso o, como quien dice, por el ojo de una cerradura, o bien que no hacía sino traducir conceptos expresados por algún ignorante que había oído hablar de un Gerona pretérito como se oye el eco lejano de una campana sin saber de donde viene su tañido, el pecado cometido por el autor del artículo sería más o menos perdonable y acaso lo hubiéramos desdeñado dándole escasa importancia, o no dándole ninguna. Pero el señor Borrás está dando la vuelta a España y ha creído deber detenerse en Gerona para hacer de visu su descripción. Y esto es ya otra cosa. Nosotros, a fuer de publicistas y de ciudadanos de esta ilustre ciudad, no podemos en modo alguno permitir que venga aquí un compatriota forastero, y publicista por más señas, a hablarnos desde la tribuna de su periódico — aun tratándose de un periódico que apenas nadie lee — de una ciudad que él no ha visto ni conocido sino en sueños, o en escasos momentos de mal humor y de tedio.

El señor Borrás ha querido servir a costa de Gerona un plato de amena

literatura, de esa literatura sobada y cursi a que nos tienen acostumbrados ciertos prosistas castellanos cuando pretenden descubrir a su antojo nuestras sanas, honradas, exuberantes aunque modestas provincias catalanas. Pero ese plato de indigesta literatura le ha salido un poquito desigual. No; el señor Borrás debió de enterarse mejor de lo que es en realidad la ilustre ciudad de Gerona, antes de ponerla en solfa como acaba de hacerlo con un desparpajo y una desenvoltura que causarían risa si no produjeran penosa impresión: la impresión que se siente cuando se ve desconocida y pisoteada la verdad por quien, ejerciendo el augusto ministerio de la prensa, tiene el deber de reconocerla y acatarla. El señor Borrás ha pasado por Gerona — así lo afirma y hemos de creerlo — y no ha visto en la inmortal ciudad sino cosas negruzcas, tiendas de cerería, grupos de clérigos haciendo ronda pausada, callecitas estrechas "con ataduras de balcón a balcón, cordaje con un cestillo que navega de casa en casa, portando (sic) los recados de las niñas vecinas". También ha visto en un piso este letrero: "Círculo Tradicional" como una lápida que sepultase los siglos pasados; la tienda del chocolate hecho a brazo; un carpintero que cepilla y acopla teniendo encendidas dos luminarias al santo Patrón; pasquines de iglesia, viejas con la silla plegada, mujeres con el niño y la hogaza de pan del color del niño. Pero el señor Borrás, que no ha debido moverse de los alrededores de la Rambla, nos habla igualmente de las "apretadas filas de hombres y mujeres, que caminan en vaivén bajo la vigilancia de las madres, derrengadas en sillas del Municipio (sic); de los soportales que cobi-

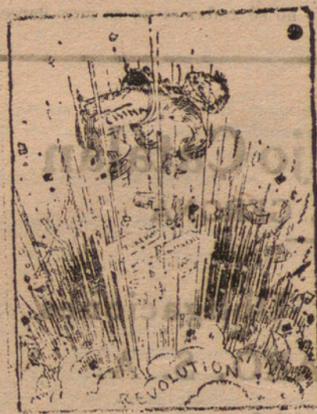
jan el café donde suena el chas del dominó", y habla asimismo de "esa casa presuntuosamente moderna, desecada como una prostituta, que levantó el arquitecto renovador y pedante que acaba de salir de la Escuela". Y como si esto no fuera bastante ramplón y soberanamente ridículo, nos comunica que "vuelve a oír los campanarios dominando el silencio: campanas de plata de las monjas, campanas-esquilas parroquiales, campanón (?) sonido gordo de la campana cabezada que deja largo tiempo un gruñido en el aire. (1)" Y como sintetizando su pensamiento acerca de la impresión que le ha causado Gerona, dice textualmente: "Sentimos ese espíritu conventual disuelto en el ambiente, y vemos en el andar de las gentes un ademán recoleto, adquirido en la Congregación".

Esto es todo lo que ha visto y sentido el señor Borrás durante su cortísima excursión a la ciudad de Gerona. En verdad no valía la pena de que dicho señor se hubiese molestado viniendo a honrarnos con su visita, que desconocíamos todos los periodistas de esta capital. Porque si el autor del artículo se hubiese acercado a uno cualquiera de sus colegas de esta ciudad, tenga la seguridad de que le habría asesorado en tal forma, que otros hubieran sido los términos en que habría redactado sus cuartillas al dar cuenta de su visita a Gerona desde un periódico de Madrid. Aquí, en esta noble ciudad de alta estirpe histórica, pero también de fundamen-

(1) Así habla el señor Borrás de la campana *Benta* de nuestra catedral, cuyo sonido majestuoso y solemne es único entre todas las campanas de las más soberbias catedrales que conocemos de Europa.

tales progresos contemporáneos en todos los órdenes de la actividad humana, tenemos muchas cosas que no ha visto o no ha querido ver el señor Borrás en su visita. Ha mirado en torno suyo desde que salió del restaurán donde se repuso de sus fatigas de viaje y, en su miopía, o fantaseando a su guisa, sólo percibió lo más secundario, lo más viejo, lo que pasó a los cachivaches de antaño. Ha creído describir el Gerona de hoy, y lo que ha hecho ha sido pintarrapear el Gerona de mediados del siglo pasado. Precindámos de la ciudad monumental, la de los grandes recuerdos históricos, la que todo viajero que se estime tiene el deber de visitar al acercarse a los

### LOS DIBUJOS DE "EL AUTONOMISTA"



EL DESPERTAR DE UNA NACION  
China, la Revolución y los intereses extranjeros.

muros sagrados de la inmortal ciudad. Si el señor Borrás quiso pasarlo por alto, no seremos nosotros quienes le alabemos por ello, aun reconociendo su libertad de seleccionar su visita. Pero el señor Borrás, para describir el Gerona del año 1927, no podía en manera alguna prescindir de enterarse de que en esta ciudad existe más, muchísimo más, infinitamente más de lo que él enumera, casi en caricatura, en su artículo de referencia. En Gerona hay ciertamente muchas iglesias y conventos; pero abundan grandemente las fábricas—importantísimas algunas de ellas—y las escuelas; abunda la prensa, abundan los círculos de instrucción y de recreo, entre ellos nuestro Casino Gerundense, honra de la ciudad, Ateneos, Asociación de música, museo y bibliotecas, cines y teatros, entre los cuales descuellan el Principal, que puede medirse con los más hermosos y espaciosos de España; posee una Casa de Correos y Telégrafos a la altura de las mejores de la nación; tiene un ensanche cuyo perímetro triplicará dentro de poco el circuito de la ciudad antigua, una situación topográfica y panorámica de primer orden, y un paseo público estupendamente hermoso — la Dehesa — que ninguna ciudad de España y tal vez ninguna del extranjero posee, ante el cual uno cree deber prosternarse de admiración y que la ciudad de Gerona muestra siempre al viajero con verdadero orgullo.

De nada de esto, que era primordial, se ha percatado el señor Borrás, presentando Gerona como una de las más atrasadas (aunque esto no lo dice) y menos interesantes de España. La primera condición de un excursionista que pretende narrar lo que ha visto es la de saber hacerse cargo

de las cosas; la segunda, es la de ser sincero y, en lo posible, exacto. El señor Borrás ha de perdonarme si le digo que en el cuadro que ha trazado de Gerona ni se ha hecho cargo de nada o de casi nada, ni ha obrado de buena fe. Tocado el señor Borrás de daltonismo, su cuadro está recargado de negruras y, de tan sombrío, llega a ser casi tético. Ni que estuviéramos en tiempos de la Inquisición y del alumbrado público con candilejas de aceite. El señor Borrás, por lo visto, ignora que Gerona ha sido la primera población de España que alumbró sus calles por medio de la electricidad. Esto solo debió de ilustrarle acerca de los progresos y del modernismo de nuestra capital.

Esto nos recuerda un hecho similar, del que fué triste protagonista, hace unos quince años, nada menos que el célebre político francés e ilustre publicista M. Clemenceau. Al regresar éste de la Argentina, a donde había ido para dar unas conferencias, desembarcó por unas horas en Barcelona, ciudad que él no conocía y de la que había oído hacer grandes elogios. En coche dió unas vueltas por la capital; embarcóse de nuevo, y al llegar a París se apresuró a publicar en la *Illustración Francesa* un largo artículo afirmando que aquella ciudad carecía completamente de elementos que pudiesen justificar semejantes encomios. A este propósito, recuerdo que *La Publicidad*, prescindiendo de toda consideración política hacia la persona de M. Clemenceau, dió a este señor un terrible y merecido varapalo por la ligereza con que había obrado rebajando injustamente los méritos positivos de la ciudad condal, desde las páginas de una de las revistas más ilustradas del mundo.

Si el señor Borrás se hubiese enterado de ello, habría seguramente escarmentado en cabeza ajena. Sirvale éste de lección para lo sucesivo; y si alguna vez se le ocurriese volver a la ciudad de Gerona, cuente con este su servidor y colega que con mucho gusto le servirá de guía para hacerle ver y admirar lo que ella posee, no visto por él en su primer desastroso viaje.

A. VINARDELL ROIG

17 de junio de 1927.

## Guitarra Española

*Guitarra de mis amores, eres como una mujer; tienes caderas y pecho, sabes llorar y querer.*

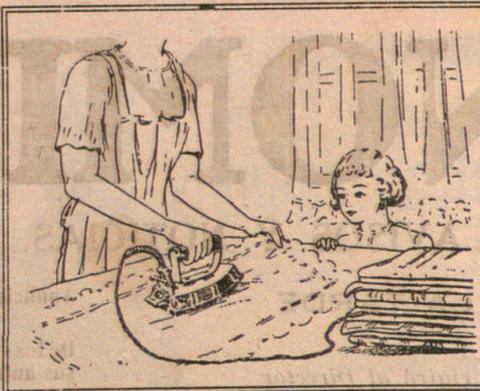
*Vas prendiendo corazones en el fleco del mantón; pero en llegando a casita los tiras por el balcón.*

*Las cuerdas de mi guitarra se rompieron de una vez; no las rompieron mis manos; fué el mentir de una mujer.*

*Los ojos de mi morena son negros como el carbón, y del color de los ojos ella tiene el corazón.*

*Mi guitarra está de luto, le he puesto un negro crespon; la muerte de mi alegría, amarga, llora el bordón.*

J. RODRIGUEZ GRAHIT



## SEÑORAS La Plancha Eléctrica

procura

LIMPIEZA  
ECONOMIA  
RAPIDEZ

Pidan informes a la Energía Eléctrica de Cataluña.  
Oficinas: Calle Acequia. |—| GERONA

¡YA HA SALIDO UNO!

## Excesos de unos comentarios

Mi amigo don Eulogio Moyrón ha creído llegada la oportunidad de ejercitar públicamente su buen ingenio, y me honra en extremo tomando como motivo inmediato de su decisión la "revista" que yo no hice del reciente estreno de *Amor; enemigo Amor* en nuestro Teatro Principal.

No, señor Moyrón. No hice la "revista". Y no la hice, porque no me gusta—sin que esto envuelva ningún prejuicio—ese género periodístico, en el que admiro, no obstante, a cultivadores tan eminentes como el señor Vinardell y el señor Rodríguez Grahit, quienes tienen también, aunque yo lo ignoraba hasta hace poco, todos los fervores amistosos y admirativos del señor Moyrón.

Ya he visto, ya, que otro motivo inmediato de la primera "salida" del señor Moyrón es la revista que el ilustre don Arturo Vinardell publicó sobre la citada obra del señor Palol. Pero es lo cierto que el artículo del señor Moyrón viene, principalmente, dedicado o apuntado contra mi modesta persona literaria, apesar de que no parece delito tan punible una simple "reseña", que es a lo que queda reducido, según mi amigo y "Aristarco", el artículo que yo dediqué a la obra escrita en catalán por Palol y traducida al español por Grahit. Quizás se haga necesario apelar a la doble, y aún a la triple vista, para entender cómo una labor tan insignificante merece tan largos y enrevesados comentarios.

Creo haber citado ya a cuantos, directa o indirectamente, somos parte en esa especie de disputa que el señor Moyrón inicia, y que yo procuraré convertir en discusión razonada y serena, cuando sepamos qué es lo que honradamente puede discutirse con el señor Moyrón, ya que por el momento no he acertado a ver en su artículo más que incongruencias y dudosas intenciones. Basta observar la clase de ingenio, un poco callejero, con que el señor Moyrón se despacha ante mis razonados e imparciales comentarios, para que surja la sensación de una malevolencia cuya finalidad se trasluce sobradamente. Pero siento tener que anunciarle que su trayectoria se romperá, por demasidado retorcida, antes de llegar al final. Son muchas "eses" las que tendríamos que hacer unos y otros para consentirle al señor Moyrón que nos conduzca por caminos tan tortuosos, y yo no sé andar si no es muy derecho.

Tengo la esperanza de lograr que andemos derechos todos.

Una observación.

Yo he alabado la comedia de Palol y la traducción de Grahit. Moyrón alaba también ésta y aquélla, si bien empleando para Grahit términos superlativos, en visible desproporción con toda clase de circunstancias y condiciones. ¿Dónde está, pues, la fundamental discrepancia que justifique las iras—que no serenas observaciones—del señor Moyrón?... ¿No adivina ya el lector la necesidad de la doble, y aún de la triple vista?... ¿Triunvirato tenemos? ¡Pues a ver cómo se reparten la República Romana César, Pompeyo y Craso!

Pues sí; hay una razón filosófica y fundamental para que el señor Moyrón, aún estando conforme con mi "revista" en lo que tiene de elogio, que es todo, enristre su lanza contra mí de un modo iracundo, en verdad, pero falto de toda cortesía, y hasta de otras virtudes que no ha de ser necesario nombrar, porque su notoria ausencia me evita el dolor de citarlas.

Al señor Moyrón le importa poco que coincidamos o no en la valoración última de *Amor; enemigo Amor*. Lo que él quiere, a todo trance, es tomar categoría de gran obstáculo, sin duda porque padece el bilioso error de creer que yo intento ganar una carrera y que no monto mal caballo; y para lograrlo no vacila en la elección de medios. Me acusa de haber sostenido que en la comedia de Palol "no pasa nada".

Y ahora es cuando tengo que revelar algo extraordinario, algo insólito que bien quisiera mantener en el secreto, porque va en mengua de la buena fe que en toda persona se presume mientras no demuestra lo contrario. Quien ha dicho que en *Enemigo Amor* "no pasa nada" ha sido precisamente el señor Moyrón, cuando yo aún no conocía la obra; cuando yo no podía oponer nada, como lo opuse después, a aquella proposición, y cuando el señor Moyrón, sin duda por su constante trato con el señor Rodríguez Grahit, había leído la citada obra y podía intentar—¡qué ilusión!—sugestionarme con sus apreciaciones. Y no fué sólo el señor Moyrón. Fué también un su amigo, cuyo nombre quiero por hoy ocultar—extremando mi discreción—en el más favorable anónimo.

Si ahora el señor Moyrón opina que en la comedia del señor Palol "pasa algo", ¿qué podremos pensar de las intenciones de aquél y de su cooipante, cuando, en dos ocasiones cada uno, me dijeron que "no pasaba nada"? Y si las intenciones de esos señores constituían una red, su pesca fué la misma que la del anzuelo del baturro.

Recuerde el lector el título de mi último artículo: *Una bella comedia en la que "no pasa nada"*. Obsérvense entrecuilladas las últimas palabras, como indicación de que el concepto no era mío, sino que lo había oído a alguien. Véase el párrafo en que yo pregunto: "Señor, ¿será necesario que "pase algo", que suene la *caja de los Arsenos*, por ejemplo, para que una comedia sea buena?" Véase en otro párrafo: "Pero es que no hay acción en la obra de Palol? ¿Y cómo podría no haberla? No acción de brazos, sino de cerebro y de corazón. No la verá quien, viciado en los conceptos, un poco confusos, que hoy rigen la justipreciación de las obras teatrales, confunda la acción con el hecho..." Y véanse otras muchas frases de que

está intencionadamente sembrado mi artículo, para significar que si no he visto—y me alegro mucho—el lujo de *sucessos* materiales a que se suele llamar "acción" en términos escénicos, he percibido y saboreado la acción que, según mi propio censor—rectificándose a sí mismo sin que nadie se lo haya pedido ni le haya puesto en tal trance—"corre, sofrenada, por entre los diálogos bellos y humanos del dramaturgo catalán".

¿De qué intenta, pues, pedirme cuentas el inopinado crítico—si puede llamarse así a quien parece mucho más acostumbrado a las travesuras periodísticas que a examinar serena e imparcialmente las críticas ajenas? ¿Crée el señor Moyrón que su artículo, por muy "sofrenada" que corra su intención, no ha de parecer a todos más bien una intriga que la exposición de sinceros juicios?

Pero aún hay más.

Destacan en el artículo del señor Moyrón los positivismos de una deleznable teoría de taquilla, dentro de la cual llega a conceder ejemplaridad al hecho de que Arniches, sin otro elemento modulador que su habilidad para el entramado escénico, y Muñoz Seca con su *astración*, tengan al público en un puño y al trimestre en el otro. Y añade que él se dice a sí mismo: "¡Vuela, vuela!" Yo pregunto si se puede volar con el lastre de semejante teoría.

Cita asimismo los éxitos de algunos autores de mucha técnica, en oposición a los fracasos de otros que desprecian el "andamiaje" o lo reducen a lo que consideran estrictamente necesario. Yo, por ahora, mientras no veamos si el señor Moyrón se muestra digno de que yo discuta seriamente con él, seguiré preguntándole cómo se explica, ante los citados fenómenos, que *Amor; enemigo Amor*, sin "andamiaje", y hasta sin técnica, haya sido tan bien recibida en Barcelona y aquí, al extremo de que el propio señor Moyrón le tributa sus elogios y se convierte en su paladín ante fantásticos ataques, imaginados *ad hoc* y a favor de un estado calenturiento-agresivo por que atraviesa dicho señor.

¿Qué valor tienen la taquilla ni el público en el plano elevado y subjetivo en que yo hice la crítica de la bella comedia de Palol, que es el mismo en que suelo hacer las críticas de pintura?

¡Ah! Y advertamos aquí que sí, por una vez, y desatendiendo mis muchas ocupaciones habituales, hice en Gerona crítica teatral, fué en atención a que en aquellos momentos el señor Grahit, por ser parte interesada, no podía hacerse a sí mismo una revista de espectáculos, que es su sección en este periódico. Pero en lo sucesivo, y ya que tan injustamente se irrita el señor Moyrón ante mis escritos, es posible que haga crítica de todo, menos de la capacidad admirativa y de la capacidad auto-irritativa del señor Moyrón, que son muy grandes y respetables.

Veníamos diciendo que yo jamás hice mis críticas mirando a los gustos del público. Eso no sería crítica. Eso sería tanto como declararse fascista cuando Musolini triunfa, a reserva de pasarse al bolchevismo cuando Rusia se prolongue un poco más; sería disputar como *menegildas* y verduleras sobre el precio de las cosas, y eso no me interesa cuando hablo de disciplinas del espíritu. Yo suelo mirar a los principios filosóficos del arte—si se quiere, a mis prin-

cipios filosóficos—que son las únicas fuentes de las que puede brotar crítica útil y cristalina.

¿Puede importarme a mí, por ejemplo, ni debería importarme al señor Moyrón el hecho de que siempre hayamos visto aplaudir con más calor y por más público "Mi papá", "El orgullo de Albacete", "El verdugo de Sevilla", "Mi salvador" y hasta "El último mono", que es el último que hemos visto de Arniches, que "La noche del sábado", apesar de ser también ésta última una obra de técnica, de mucha más técnica que "Los intereses creados"?

Y terminemos por hoy, no sin repetir al señor Moyrón que así como Arniches y Muñoz Seca labran, con sus hechos escénicos de *bulto*, el uno sus relieves platerescos y el otro su barroquismo plebeyo, el señor Moyrón, a vueltas de tanta incongruencia, no está labrando otra cosa que la lápida que ha de sepultar unos designios poco nobles, para ser suyos.

Pero si le interesa discutir; si realmente quiere dedicar su tiempo a la noble tarea de una controversia elevada e imparcial, señale una tesis clara y digna, enmiédese en la forma y suprima las intenciones *no literarias*.

Cierto que tampoco he prescindido yo en este artículo de las segundas y aún de las terceras intenciones. Pero esto es que, por una sola vez, he querido hacer al señor Moyrón el honor de hablarle en su mismo tono. Si insiste en él, tendré que dejarle benditamente solo, por más que vocifere.

En cuanto a la manera de aludirme, cuando se ensaña con el señor Grahit alabándole con verdadera furia como crítico, como poeta y como traductor, ¿crée seriamente el señor Moyrón que a mí puede molestarme eso? De ninguna manera. Entre otras razones, porque, aparte la traducción de *Enemigo Amor*, no conozco del señor Grahit más que las revistas de espectáculos y las coplas que recientemente hemos leído todos—supongo, señor Moyrón, que usted también—en estas columnas.

MARCIAL DE LAIGLESIA

## COMARCALS

VERGES

D'un quant temps ençà, es venia parlant d'una parlant d'una qüestió de capital importància per la vila de Verges: de la portada d'aigües. S'en parlava, però, d'una fàsis manyaça, com per passa-temps i sense que en les enraonies de la gent hom notés aquella fogositat d'expressió que porten en sí les coses que tenen la virtut d'apassionar. Bonatxó i conformadís—quan no li toquen la butxaca— el públic vergelità no sol tenir entusiasmes vibrants, i mansament deixa fer, limitant-se, quan més, a quatre comentaris fets sense fred ni calor entorn d'una taula de café.

Be és cert que, en el cas concret de les aigües, fins ara no es podia dir gran cosa, car només se sabia que s'estava estudiant. Ara, però, la cosa té un sentit de realitat: s'han exposat al públic en les Cases Consistorials els projectes, ja aprovats, segons sembla.

Esperavem ingènuament una reacció del poble, i la reacció no ha vingut. Avui com ara fa quinze dies, la gent calla d'una manera desesperant. Sembla que la qüestió no interessa, tot i tractar-se d'unes obres la quantia de les quals puja una pila de milers de pessetes. S'erraria, no obstant qui prengüés aquest silenci com una confirmació del "qui calla, atorga".

En principi, tothom és partidari de dotar a la vila de bones aigües; no esser-ho voldria dir un inconcebible menyspreu per l'igiènia i la comoditat. Però hi ha maneres i maneres de fer les coses, i és precís que, entre tots, cerquem la millor. Es tracta d'un problema que afecta a tots els veïns: tots ells, doncs, tenen el deure ineludible de estudiar-lo acuradament, i qui més hi sàpiga que més hi digni.

Tot i constar-nos que els senyors que des del Ajuntament han estudiat el problema, ho han fet animats d'un

# Diputación provincial de Gerona

La Comisión provincial ha acordado sacar a subasta las especies de consumo que se consideran necesarias para los Establecimientos provinciales de Beneficencia por durante el segundo semestre del actual año, que

se detallan en el estado que se inserta a continuación, con indicación de los días y horas en que tendrán lugar, precio de subasta y del importe del depósito provincial.

ESPECIES QUE SE SUBASTAN	Unidad que sirve de tipo	Consumo que se calcula	Precio de subasta	TOTAL IMPORTE	Importe del depósito provisional	Señalamiento mes Junio
			Pesetas	Pesetas	Pesetas	Día-Hora
Carne de buey con hueso	Kilog.	11.600	3'45	40.020'00	2.001'00	25-16
Carne de borrego	Id.	16.750	4'60	77.050'00	3.852'50	25-16'30
Harina	100 kgs.	75.000	64'84	48.630'00	2.431'50	25-10
Leche	Litro	54.570	0'55	26.713'50	1.335'67	25-17'30

Los pliegos de condiciones estarán de manifiesto en la Sección de Beneficencia y Sanidad de la Corporación, de 11 a 13 horas de los días laborables y en iguales horas deberán ser presentados los pliegos de proposición, hasta el día 23 del actual, debiendo acompañarse por separado el resguardo de depósito provisional, constituido

en la Caja general o en la de la Diputación.

En el Boletín Oficial extraordinario de esta provincia, corresponde al día 4 del actual, se consignan los demás requisitos que han de llenarse para optar a la subasta.

Gerona 13 junio 1927.

El Presidente, FEDERICO BASSOLS.

## Crónica

Este mediodía ha fallecido en Puente Mayor el que en vida fué buen amigo nuestro don José Torrent, apodado de la acreditada razón social "Hijos de Nicolás Regás" de Puente Mayor.

La muerte del señor Torrent ha producido en Puente Mayor, en esta ciudad, y seguramente en la provincia, donde era muy apreciado de amigos y clientes de dicha casa, profundo sentimiento.

¡Descansen en paz!  
Enviamos a su desconsolada viuda, hijos y demás familia; y a nuestro querido amigo don Martín Regás, la expresión de profundo sentimiento.

Peluquería exclusiva para señoras DE **JULIO PALOU**

Coro de cabello  
Lavados de cabeza  
Ondulación Marcel  
Ondulación al agua  
Masaje. : Manicura

Tinturas, añadidos y postizos de arte.

Calle Cort-Real, 17 - pral. 1.º  
**GERONA**

Esta noche a las diez, se invita a todos los propietarios de automóviles y chófers a una reunión que tendrá lugar en el primer piso del Café Vila, para organizar los festejos de San Cristóbal, patrón de los mismos.

Una de las preguntas que con más frecuencia nos formulamos los gerundenses, es la siguiente: ¿Porque no se celebran verbenas en la Dehesa? La deliciosa glorieta de los jardines es el sitio ideal para esta clase de fiestas. Estamos en la temporada adecuada para ello.

Además de que estas fiestas serían una nota simpática de alegría y juventud, podrían tener un fin más humanitario. La recaudación se podría destinar a la Beneficencia. Hay muchas instituciones que llevan una vida precaria y esta ayuda podría serles acaso una salvación.

Consultorio para enfermedades de la garganta, nariz y oído

**Bernardo Elcarte**

Rambla de Pi Margall, 12 - pral. - 1.º  
**GERONA**  
De 4 a 7.

BOXEO.—Hoy contendrán en el salón Olympia de Barcelona nuestro campeón de los ligeros el valiente pugil Cola, contra Vinez campeón de Europa de dicha categoría; poniendo en juego el referido título. El lunes daremos cuenta detallada del mencionado combate.

El miércoles por la noche y en el Salón Gran-Via tendrá lugar una gran velada a base de elementos de la sociedad de Boxeo "Sporting Club de Gerona" y otros púgiles de reconocido valor, cuyos nombres se darán oportunamente.

**¡ VERANEANZES !**

En S. Felip de Guixols, calle de C y mó, n.º 16

SE ALQUILA con muebles por temporada una casa nueva e independiente. Para informes. Calle CINTO VERDAGUER, 20.—Carnicería.

Esta noche, a las diez, la renombrada y aplaudida orquesta "Girona" dará una audición de sardanas en la Rambla de la Libertad.

El programa que interpretará es de lo más selecto y escogido.

## POR TELEFONO

Barcelona, 18, a las 1730.

### CAUSA POR PARRICIDIO

El día de San Juan se celebrará en la Audiencia la causa por parricidio frustrado instruida contra José Porcas, de Villanueva de Geltrú, que en agosto del pasado año dió varias cuchilladas a su esposa.

El fiscal pide para el procesado la pena de 17 años, mese y un día de prisión.

### TOMA DE POSESION

El próximo martes, a las once y media de la mañana, se posesionará del cargo el nuevo rector de la Universidad, don Ensebio Diaz.

### CONFLICTOS SOCIALES EN VIAS DE SOLUCION

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que esta tarde adoptará las disposiciones convenientes para solucionar el conflicto textil.

Parece que serán aprobadas las bases presentadas por patronos y obreros y que éstos volverán al trabajo por un tiempo determinado, designándose una comisión mixta para la solución definitiva del conflicto.

Anoche se reunió la Comisión permanente del Ayuntamiento, adoptándose los siguientes acuerdos: Desestimar el recurso interpuesto por el Sindicato de Fomento y venta de Hortaliças de Gerona y su Llano; otorgar al Secretario dos meses de licencia por motivos de salud; proceder a nueva subasta de los puestos de las Pescaderías; denegar autorización solicitada por don Juan Colls y don José Pagés para el uso de explosivos en el desmonte de piedra de un solar en construcción de la calle de la Forsa; urbanizar la calle del Porvenir; concebir permiso a don Juan Prunell y a doña Carmen Puig para construir una casa en la calle de la Rutlla; establecer en las Oficinas municipales, durante la época de verano, el trabajo intensivo; y denegar la relevación solicitada por la sociedad "Gerona Club", del abono del arbitrio de 50 pesetas mensuales por ocupación de la vía pública en la rambla de la Libertad.

Después de larga y penosa enfermedad ha fallecido la señora esposa de don Angel Bertrán, acreditado y antiguo comerciante de la Rambla de la Libertad.

Enviamos nuestro sentido pésame a su desconsolada familia.

RECOMENDADO POR LA CIENCIA MEDICA, ES EL CHOCOLATE **AMATLLER** n.º 8, puro, con solo cacao, azúcar, canela o vainilla; paquete de 200 gramos a 1'10 pesetas.

**CASA PROPIA**  
Teniendo un solar y 1.500 pesetas que satisfarán al contratista, pueden construirla en todas las poblaciones y habitarla inmediatamente.

El resto lo abonarán con las mismas cantidades que actualmente pagan por alquileres.

Informes: AGENCIA BANCO DE LA UNION, Rosellón, 296, 1.º. Barcelona. de 9 a 1 o por escrito.

Este Banco que opera desde 1920, emite Acciones preferentes de 500 pesetas, pagaderas contra cupones de 5 pesetas cada mes. Aplicables para constituir dotes, liberación de quintas, créditos para establecerse, etc.

Obligaciones. Con amortización anticipada y pagaderas a plazos, para fomentar el ahorro obligatorio. Se admiten representantes.

**D. M. A. Pons Milans**  
MÉDICO  
Especialista en las enfermedades de la garganta, nariz y oído.  
Horas de visita de 10 a 1 y de 3 a 8.  
Calle de S. Francisco, 10 1.º-GERONA

nel digne de tota lloança; tot i saber que s'hi han cremat els ulls, per tal de deixar la cosa ben arrodonida i perfecta; tot i sabent això, repetim, creiem que no hauria estat debades... "El or de Se. "El úl que he. a noche cambièn mica, de intere.

Encara és hora, però, d'esmenar el que segurament per descuit no es va fer: demà fora tard. Nosaltres, des d'aquestes columnes hospitalàries de EL AFTONOMISTA, fem una crida invitant a tots els ciutadans a estudiar el projecte exposat al públic. Si d'aquesta acurada inspecció s'en treu el convenciment de que tal co mestà la qüestió plantejada és perfecta, tots a una tributarem els merecuts elogis als iniciadors; més si algú li sembla susceptible de millorament, que ho digni sense temença, abans no passi la oportunitat.

Cal que el poble ho faci això no lèment, per esperit de ciutadania, per amor a la vila; no per simpaties o antipaties absurdes. Cal que ho faci, repetim. El que no pot fer davant d'una cosa tan interessant per la vila, es arronsar les espalles, i deixar sortir entre dents l'estúpid i egoista "ja s'arreglaran". El silenci, l'indiferència, foren, en aquest cas, vergonyoses covardies.

Si demà que fos un fet la portada d'aigües hom veies que s'ha deixat un cap per lligar, no tindrà ningú dret a queixar-se.

El Corresponsal

### CASSÀ DE LA SELVA

Prometatge.—El nostre estimat com any En Josep Morató s'ha promès amb la simpàtica senyoreta Primita Ribí la gentil parella i famílies més sincera enhorabona.

El contrapàs.—Després d'una inimitat d'anys s'ha ballat molt encertadament el contrapàs. L'autor de la música és en Ferdinand Barnés, un home ja vell, però amb unes energies que més de quatre joves deuen envejar; l'instrumentà l'inspirat director de "La Principal" d'aquesta vila senyor Guasch.

De la festa.—Encar se senten les reres espurnes del brugit. Avui "La Principal" ha tocat sardanes a la plassa de la Coma amb una animació inesperada. Es de creure que les que tocarán demà al passeig "La Selvatana" seran també concorregudes i ho incansables que son els danzaires de la nostra sardana.

Del succés del dilluns.—Les afeccions en l'accident en la noria aerolà segueixen millorant, enc que sembla tenir de fer una excepció, puix Lola Salvador segueix en la greu malaltia. Molt ens alegraria poguer donar noves més satisfactories dintre poc.

Espectacles.—En el Centre Republicà obtingué un relatiu èxit l'atracció del dimecres passat. Podem dir que agrada; no entusiasma. La Goita rebé aplaudiments, però no va satisfer com l'última vegada. En el Centre Catalunya feren un ple extraordinari i el públic en sortí satisfet amb la pel·lícula "La alegría del ballón". Ens dinen que tan aquest con el Cassanense — que no actuà aquests dies —, están preparant programes de gran gust. Ja en parlarem. En el teatre del Centre Republicà, dimecres que ve es posarà en escena, per la companyia del Espanyol de Barcelona, "La reina del Mercat", que tant èxit valgué a son autor Alfons Roare.

El Corresponsal

"Fraternidad Republicana", compuesta por la canzonetista Fina Gené y el duetto "Los Maseger", acompañados al piano por el señor Viladomat.

Recogiendo la inspiración general sobre el juicio que se ha formado de las orquestas que han actuado en nuestra pasada fiesta mayor, podemos detallar que "La Lira" de San Celoni, honora su nombre por la juteza y afinada música; "Art Gironí" se conceptuó al nivel de las renombradas; "Barcelona", que está formada por inteligentes profesores, la mayoría de ellos de la Banda municipal de aquella ciudad, decepciona a los públicos por la falta de los mismos; "La Principal", de La Bisbal, debido al buen efecto que causó, fué contratada para los días de fiesta mayor del próximo año de 1928, por el comerciante de tapones don Emilio Planella.

Pequeños síntomas instructivos que de estas fiestas hemos recogido, nos motivan a ampliar los deseos de que los pequeños prosistas y poetas que han esparcido algo en los programas generales, prosiga para que cuando menos den luz a los demás jóvenes, así como que la juventud, en general, organice fiestas, cursas ciclistas, concursos de sardanistas, etc.

Faltando algún detalle para esclarecer cuál es el ganador del primer premio de la carrera ciclista, al tener datos oficiales lo haremos público así como el de los ganadores de los premios en el concurso de sardanistas

El Corresponsal

### STA COLOMA DE FARNÉS

Según noticias que tenemos, la empresa que tiene a su cargo la construcción del puente-carretera de San Salvador, había ofrecido entregarlo, para su inauguración, en los días de la próxima fiesta Mayor. Según parece ahora se trabaja muy poco en la construcción del mismo — por lo que nos dicen, han paralizado las obras — y de ello deducimos la imposibilidad de cumplir lo prometido. ¿Es qué se desdican de su oferta?

Ya sabemos que no tienen ninguna obligación a entregar la obra en la mencionada fecha, pero hay un adagio que dice: «promesa es ley».

El próximo jueves, el pleno del Ayuntamiento tendrá reunión para tratar asuntos de intereses.

Para el día 25, se organiza en la plaza de la Constitución debidamente engalanada con faroles, la fiesta verbenera de San Juan. Se harán grandes iluminaciones, tracas y, a cargo de la orquesta "La Principal" de Cassà de la Selva, audiciones de sardanas y bailes. Promete ser un éxito.

El día 25 la calle del Arrebal celebrará su fiesta con audiciones de sardanas, tarde y noche.

Se están haciendo trabajos y celebrando reuniones para cubrir el mercado-plaza de Oriente.

Entre otras de las películas que el próximo domingo se proyectarán en el Círculo Columbense, figura la divertida comedia, basada en la novela "Trofeos de guerra" de Hugh Wiley, que, interpretada por Wallace Beery, Raymond Hatton y Mary Brian, se titula «Reclutas a retaguardia».

El Corresponsal

## COQ - D'OR

EL MEJOR REFRESCO

## Banco Hipotecario de España

Préstamos al 6 por 100 de interés anual, sin el impuesto de utilidades.

Los intereses se cobran por semestres vencidos.

Tramitación rápida.

Reserva absoluta.

Ampliarán informes, en la

Plaza Marqués de Camps, 15. - 2.º

GERONA

### LLAGOSTERA

De la Fiesta Mayor. — Pasó la fiesta mayor que discurrió con tiempo espléndido y mucha afluencia de forasteros que denotaban en sus rostros el grato recuerdo de cariñosos agasajos. La fiesta mayor de Llagostera es, al nivel, por su importancia, de las principales que se celebran en Cataluña.

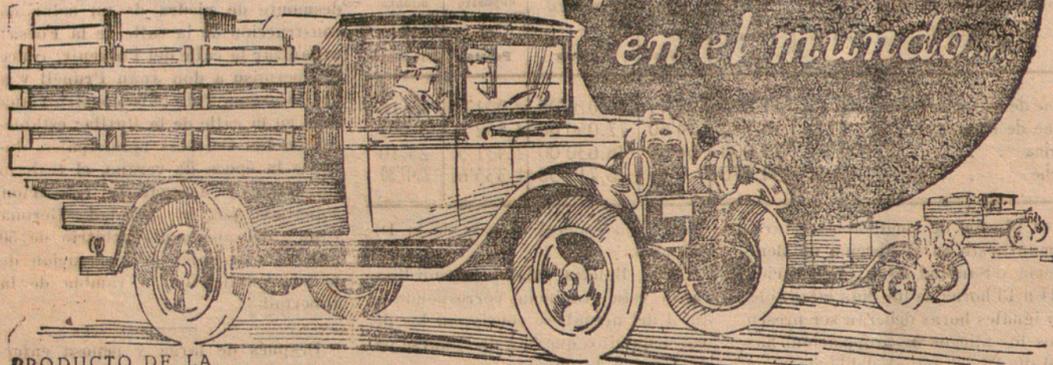
Hubo diversiones para todos y para todos los gustos, viéndose todas ellas extraordinariamente concurridas. Como años anteriores, en comodidad, economía y gusto sobresalió a meritoria atracción que actuaba en

## COQ - D'OR

EL MEJOR REFRESCO



Para transportes económicos.



PRODUCTO DE LA "GENERAL MOTORS"

Los camiones que mas se venden en el mundo

a estos precios reducidos

(Sujetos a variación sin previo aviso).

CHASIS comercial.....	4.900 pesetas.
CHASIS camión de una tonelada.....	5.990 »
TURISMO.....	6.170 »
COUPÉ.....	7.700 »
COACH.....	7.600 »
SEDAN.....	8.300 »
LANDAU SEDAN.....	8.600 »
ROADSTER.....	6.170 »
CABRIOLET COUPÉ.....	8.350 »

Precios en nuestros depósitos de BARCELONA, MÁLAGA O BILBAO

Todos los coches completamente equipados, incluido el 5.º neumático.

La camioneta de una tonelada vendrá equipada con ruedas de madera sin 5.º neumático.

Son los CHEVROLET. Hoy día nadie discute su gran supremacía, noblemente ganada por su bajo costo inicial, económico sostenimiento y desgaste insignificante. Solamente CHEVROLET proporciona a tan bajo precio un camión de construcción moderna con bastidor de acero en sección U, eje posterior reforzado, motor de válvulas sobre la culata, tres velocidades, filtro de aceite, depurador de aire, etc. Si necesita V. un camión fuerte y duradero para media o una tonelada, visite al concesionario CHEVROLET más próximo.

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A.

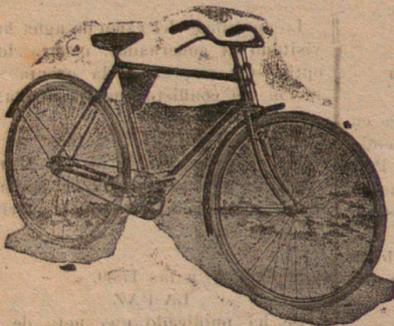
Nueva fábrica:  
Calle de Granada, 33  
MADRID

Concesionario en Gerona:  
ADROHER HERMANOS  
Abeuradors, 5

CONCESIONARIOS EN TODAS PARTES

PUEDO V. ADQUIRIR HOY MISMO LA MEJOR BICICLETA

Marca «ROYAL» legítima. Nada de pago adelantado.

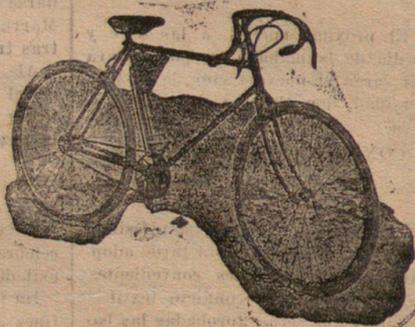


MODELO TURISMO

Cuadro de acero extrafino, altura 55 cm., esmalte negro fileteado en oro, ruedas 70 cm., biela y pedales a siera, estans ligeros, llantas de acero medio niqueladas, radios-extra-niquel, neumáticos Hutchinson, guía tipo inglés, guarda barro esmaltados en negro, filete oro, frenos ambas ruedas sobre las llantas, sillen de lá calidad, bomba y cartera con accesorios. Precio, al contado, 195 ptas., pudiendo pagarse en plazos semanales de 5 pesetas.

MODELO CARRERA

Cuadro de acero altura 55 cm., esmalte en distintos colores fileteado en oro, ruedas de 70 cm., llantas medio niqueladas, radios extra-niquel, neumáticos Michelin, pedales y bielas a siera, guía de carrera con puños goma, freno a las dos ruedas, sillen ligero lá calidad, bomba y cartera de accesorios. Rueda libre, con mariposas para cambiar rápidamente la rueda libre y convertirla en piñón fijo. Precio al contado, 195 ptas., pudiendo pagarse en plazos semanales de 5 pesetas.



Unico Representante de la marca «ROYAL»  
GIMÉNEZ

Cort-Real,  
GERONA

Anuncios varios

—SE REDACTAN toda clase de proyectos de ingeniería. — Levantamiento de planos de propiedades. — Copias en limpio de toda clase de dibujos y trabajos de escritura a máquina. — Razon, en la Administración de este diario.

INTERESA SABER

en todas las casas, que, en la zapatería de LUIS BES, se construyen toda clase de medidas y composuras. ESPECIALIDAD EN TODAS CLASES. — SOLIDEZ GARANTIDA. Rambla de Pl y Margall, 4. — Gerona.

—MECANOGRAFIA. — Se dan lecciones de escritura a máquina. Plaza de San Francisco, 4, 2.º, 1.º.

TENEDOR DE LIBROS Desea colocación, para un comercio o despacho industrial, con referencias acreditadas. Dirigirse a esta Administración.

VERANEANTES. Piso para alquilar en la villa de Amer, sita en la carretera; amueblado, con electricidad, vather y abundante agua. Garage. Dirigirse a don Emilio Riera. Amer

—SE VENDE Dos magníficos pavos con elegante y hermosísimo plumaje. Razón en BESALÚ: Calle Mayor, número 1

GRAN TINTORERIA MECANICA LOS MIL COLORES

MOVIDA A VAPOR

Esta casa cada día más complacida del favor del público, ha montado sus talleres en forma para que todos sus trabajos salgan a la perfección extrema que puede desear el más exigente de los clientes.

Esta casa es la única que trabaja con maquinaria moderna. SERVICIO ESPECIAL PARA LOS LUTOS Y LAVADOS EN SECO Lavado de Cortinajes enteros transparentes, blondas, boas, guantes. Todos los encargos de compromiso se entregan a las 6 horas. PLANCHADO A VAPOR: SE HACEN PRISADOS DE TODAS CLASES

SUCURSALES: Anglés, Amer, Bañolas, Cassá de la Selva, Caldas de Malavella, La Escala, La Bisbal, Llagostera, Santa Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Salt. A. Güell.-Gerona Despacho: Zapaterías Viejas, 8. Taller: Barca, núm. 27. En Palamós: Paseo Castellar.

Desinfección de toda clase de ropas, Mantas de Cama y Viaje.

Balneario de San Vicente

ENTRE PUIGCERDA Y SEODE URGEL

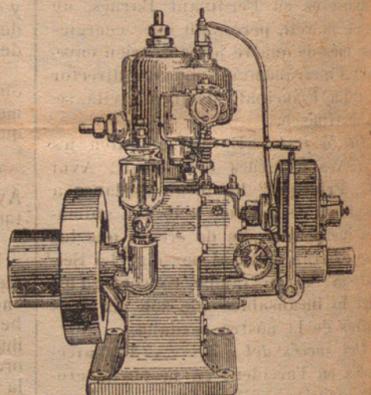
Aire puro y clima muy seco Aguas sulfurosas termales radio-activas. Herpetismo, Escrofulismo, Linfatismo, Reumatismo y enfermedades de la piel Confort moderno y económico.

Temporada: Julio, Agosto y Septiembre.

Detalles J. Pal, Puerta del Angel, 14, Tienda, o en Caris 37 pral., de 3 a 5. Barcelona.

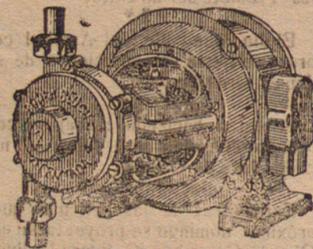
Motor a gasolina «HERMO»

Nuevo modelo de alta precisión. Alumaje por magneto de alta tensión. Regulador a fuerza centrifuga. Desde 1 y medio a 4 y medio H. P.



Grupos Electrobombas «BLOCH»

Para rendimientos desde 3 0 a 100 000 litros hora. Precios grupos completos desde 258 Pesetas.



TUBERÍAS - GRIFERÍAS - TRANSMISIONES PIDANSE CATALOGOS

PIZZALA Y CRORY, S. A.

Lauria, 20 y Caspe, 31 - BARCELONA

Centro Comercial administrativo DE José Gómez Mirla

CORREDOR DE COMERCIO

Ciudadanos, 3 - Apartado, 19

Teléfono Urbano, núm. 85 Interurbano, 81

Sucursal en FIGUERAS, calle Caamaño, 17 - Teléf. 427

Licencias de caza, arma y pesca Ingresos y consultas sobre cuotas militares Despacho de patentes de todas clases Inscripción de motos, autos y títulos de chófer SUD-DIRECCION DE LA COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS REPRESENTANTES EN BARCELONA Y MADRID

AURORA